



LED SOLAR WALL LIGHT/LED-SOLAR-WANDLEUCHTE/ APPLIQUE MURALE SOLAIRE À LED

(GB) (IE) (NI) (MT)

LED SOLAR WALL LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

(FR) (BE) (CH)

APPLIQUE MURALE SOLAIRE À LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(IT) (CH) (MT)

FARO LED A ENERGIA SOLARE

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

(PT)

ILUMINAÇÃO SOLAR DE PAREDE COM LED

Indicações de montagem, utilização e segurança

(DE) (AT) (BE) (CH)

LED-SOLAR-WANDLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

LED-BUITENLAMP OP ZONNE-ENERGIE

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

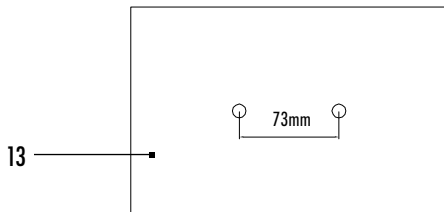
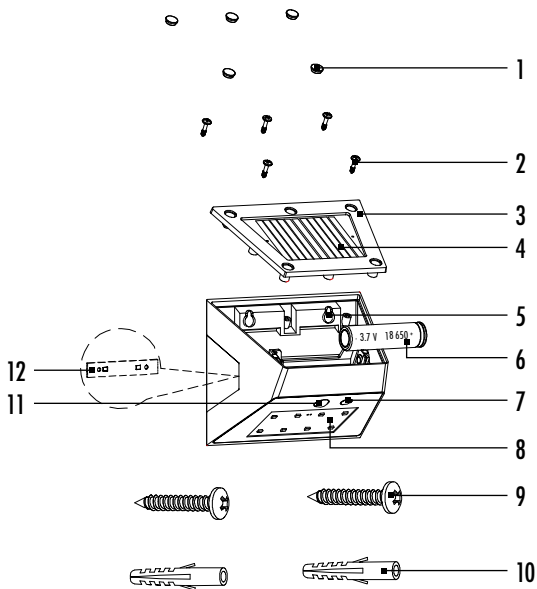
(ES)

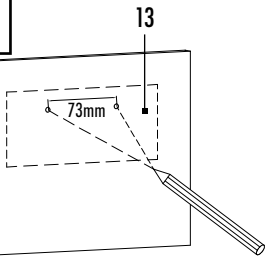
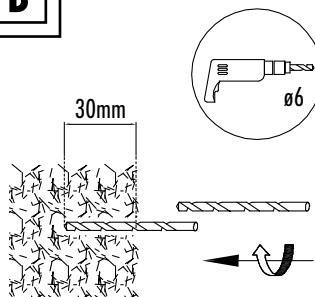
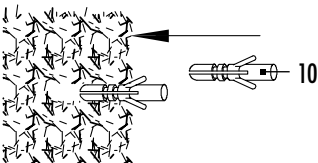
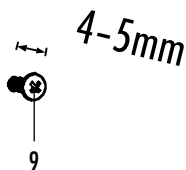
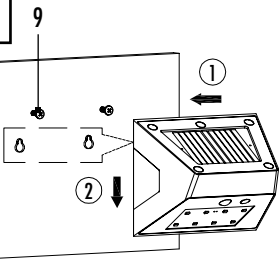
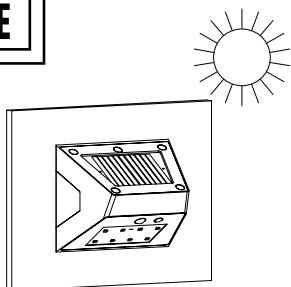
APLQUE SOLAR LED DE PARED

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

IAN 514563_2510

GB/IE/NL/MT	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
DE/AT/BE/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	17
FR/BE/CH	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	31
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	45
IT/CH/MT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	57
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	70
PT	Indicações de montagem, utilização e segurança	Página	83



A**B****C****D****E**

List of pictograms used	Page 6
Intended use	Page 6
Parts description	Page 6
Technical data	Page 7
Scope of delivery	Page 8
General safety instructions	Page 8
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries	Page 9
Function	Page 10
Before use	Page 10
Charging the rechargeable battery	Page 10
Installation	Page 11
Preparing for use	Page 11
Winter-time use	Page 12
Cleaning and care	Page 12
Troubleshooting	Page 12
Disposal	Page 13
Warranty	Page 14
Warranty claim procedure	Page 15
Service	Page 16

List of pictograms used

	Read instructions before use
	Direct current/voltage
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety information
	Instructions for use
	The product automatically switches on in twilight conditions and off again when normal outdoor lighting conditions return.
	The solar cell needs to be as directly exposed to sunlight as possible.

LED solar wall light

Intended use

The product is intended to illuminate outdoor areas without electrical connection. The product is intended for private use only and is not suitable for commercial use or for use in other applications.

- Not suitable for ordinary lighting in household room illumination.

Parts description

- | | |
|---------------|--------------------------|
| (1) Hole Cap | (4) Solar cell |
| (2) Screw | (5) Mounting hole |
| (3) Top plate | (6) Rechargeable battery |

- | | |
|----------------------------------|----------------------|
| (7) ON/OFF button | (11) Motion detector |
| (8) Floodlight | (12) Accent lighting |
| (9) Mounting screw (ø 4 x 30 mm) | (13) Drill template |
| (10) Dowel (ø 6 mm) | |

Technical data

Operating voltage:	3.7 V===
Rechargeable battery:	Lithium-ion battery, 3.7 V===, 1200 mAh, 4.44 Wh, IMR 18650-1200A (1IMR19/66) (non-replaceable by user; replaceable only by qualified person)
LEDs:	10 (2 x Warm White LEDs (3000 K) and 8 x Neutral White LEDs (4000 K) (LEDs not replaceable)
Power:	2 W
Motion sensor:	Range: 5 m Detection angle: 90 ° Projected area: max. 136.5 cm ²
Degrees of protection:	IP65 (dust-tight/water jets protected)
Product dimension:	13 x 10.5 x 8 cm
Product weight:	222 g
Operating temperature:	0 °C to 40 °C
Storage temperature:	-10 °C to +45 °C
Operating humidity:	40 to 75 % RH

Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

1 LED Solar Wall Light

2 Screws (4 x 30 mm)

2 Dowels (ø 6 mm)

1 Drill template

1 Instructions for assembly and use



General safety instructions

Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use! When passing this product on to others, please also include all the documents!

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers.
- Keep children out of the area you are working in. A large number of screws and other small parts are included with delivery. These may prove life-threatening if swallowed or inhaled.
- Do not use this product if you notice any damage!
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their useful lives, the entire product must be replaced.



Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

Function

The solar cell (4) converts energy from sunlight into electricity. This recharges the rechargeable battery (6) inside the battery compartment.

The rechargeable battery (6) must be charged prior to initial use (see “Charging the rechargeable battery”).

Before use

Note: Remove all packaging materials from the product.

Note: Remove the sticker from solar cell (4) before use.

Charging the rechargeable battery

Fully charge the rechargeable battery (6) before using it for the first time. During summer, initial charging will take at least one day in constant sunlight. For a completely drained rechargeable battery, it takes about 2 to 4 days to fully recharge.

The charging time of the rechargeable battery (6) depends on the intensity of the sunlight and the angle of incidence of the light on the solar cell (4).

Place the solar cell (4) as perpendicular as possible to the angle of incidence of the light. In this way you will receive the highest light levels.

Note: In constant sunlight (in winter) the drained rechargeable battery should take ten days to charge.

Note: The built-in charging controller of the product prevents the rechargeable battery from overcharging.

Note: The product is not charging under 0°C and over 45°C according to the battery protection.

Note: Fully charge the battery before storage. If you want to store the product for longer than 3 months, fully charge the battery every 3 months.

Note: Recommend using the product within 3 months after purchase.

Installation

- Make sure that you will not drill into electrical, gas or water lines inside the wall. Use a power drill to drill holes into brick walls. Always observe all safety instructions in the power drill manual. Death or injury due to electric shock may otherwise result.

Please remember when selecting the location for mounting the product:

1. Depending on the mounting height (ideally between 1.80 m - 2.50 m) the motion detector **(11)** has a detection range of 5 m with a detection angle of 90° horizontally and 90° vertically.
2. Be sure the solar cell **(4)** is not illuminated by street lighting at night. This can influence its functioning.
 - Using the provided drill template **(13)**, drill two holes (Dia 6 mm) with depth 30 mm. Place the dowels **(10)** into the drilled holes (see Figs. A and B).
 - Partially screw in the mounting screws **(9)** into the dowels, leaving approximately 4-5 mm of clearance for mounting the solar light (see Fig. C). Do not tighten the mounting screws **(9)** fully.
 - Position the solar light on the wall and place it onto the mounting screws **(9)** (see Fig. D).
 - After mounting, ensure the product is firmly attached. If necessary, adjust the mounting screws **(9)** for a secure fit.

Preparing for use

Note:

- The solar cell **(4)** also works as a twilight sensor, while the motion detector **(11)** only responds to movement.
- When selecting the setup location for the solar cell **(4)** be sure the solar cell **(4)** just as the twilight sensor is not affected by other light sources, e.g. street lighting.
- To switch ON or switch OFF the product, press on ON/OFF button **(7)** (see Fig. F).

Press x 1: ON: The solar cell **(4)** charges the rechargeable battery in sunlight.
The product automatically switches on or off once the solar cell **(4)** detects dusk or dawn. During dusk or dawn, the product will continuously light up the

accent lighting (12). When movement is detected, floodlight (8) will turn on for 15 seconds.

Press x 2: OFF: Status "OFF", the product is switch off. The solar cell (4) will not charge the rechargeable battery under this mode.

Winter-time use

Due to the low level of solar radiation in the winter, charging of the rechargeable battery may be reduced, and correspondingly, the effectiveness of the product may decrease. For this reason check that the solar cell (4) remains clear of shadow for the whole day, despite the low position of the sun.

Cleaning and care

- ☐ Switch off the product before cleaning.
- ☐ Use a slightly dampened, lint-free cloth and mild cleaning agent to clean.
- ☐ Regularly check solar cell (4) and motion detector (11) particularly for dirt.
- ☐ Regularly clean solar cell (4) and motion detector (11) to ensure proper functionality.

Troubleshooting

● = Problem

⊙ = Cause

○ = Solution

● Product doesn't turn on.

- ⊙ ON/OFF button (7) set to "OFF" status.
- Press the ON/OFF button (7) to switch ON the product.
- ⊙ Dirty solar cell (4) and motion detector (11).
- Clean solar cell (4) and motion detector (11).
- ⊙ Rechargeable battery is drained.
- Charge rechargeable battery (see "Charging the rechargeable battery").

● **Product is flickering.**

- ⦿ Rechargeable battery is almost drained.
- Charge rechargeable battery (see “Charging the rechargeable battery”).

● **Rechargeable battery quickly loses its charge.**

- ⦿ The solar cell (4) is dirty.
- Clean the solar cell (4).
- ⦿ Poor weather conditions.
- See “Winter-time use”.

The product contains delicate electronic components. This means that if it is placed near an object that transmits radio signals, it could cause interference. If malfunctions occur with the motion detector (11), move such objects away from it.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning:
1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, the rechargeable battery is also covered by its warranty period.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 514563__2510) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE **Service Ireland**
Tel.: 1800 101010
E-Mail: owim@lidl.ie

NI **Service Northern Ireland**
E-Mail: owim@lidl.ie

MT **Service Malta**
Tel.: 80062230
E-Mail: owim@lidl.com.mt

CE IP65

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 18
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 18
Teilebeschreibung	Seite 18
Technische Daten	Seite 19
Lieferumfang	Seite 19
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 20
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....	Seite 21
Funktion	Seite 22
Vor der ersten Inbetriebnahme	Seite 22
Akku aufladen	Seite 22
Montage	Seite 23
Vorbereitung für den Gebrauch	Seite 23
Winterbetrieb	Seite 24
Reinigung und Pflege	Seite 24
Fehlerbehebung	Seite 25
Entsorgung	Seite 26
Garantie	Seite 28
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 29
Service	Seite 30

Legende der verwendeten Piktogramme

	Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen
	Gleichstrom/-spannung
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen
	Das Produkt schaltet sich bei niedriger Helligkeit automatisch ein und bei normaler Umgebungshelligkeit schaltet es sich wieder aus.
	Die Solarzelle benötigt möglichst direkte Sonneneinstrahlung.

LED-Solar-Wandleuchte

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist vorgesehen zur Ausleuchtung von Außenbereichen, die über keinen Stromanschluss verfügen. Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbelichtung im Haushalt geeignet.

Teilebeschreibung

- | | |
|-----------------|----------------|
| (1) Abdeckkappe | (3) Abdeckung |
| (2) Schraube | (4) Solarzelle |

- | | |
|--|------------------------|
| (5) Montagelöcher | (10) Dübel (ø 6 mm) |
| (6) Akku | (11) Bewegungssensor |
| (7) EIN-/AUS-Taste | (12) Akzentbeleuchtung |
| (8) Scheinwerfer | (13) Bohrschablone |
| (9) Befestigungsschraube (ø 4 x 30 mm) | |

Technische Daten

Betriebsspannung:	3,7 V===
Akku:	Lithium-Ionen-Akku, 3,7 V===, 1200 mAh, 4,44 Wh, IMR 18650-1200A (1IMR19/66) (nicht durch den Benutzer austauschbar; Austausch nur durch qualifizierte Person zulässig)
LEDs:	10 (2 x warmweiße LEDs (3000 K) und 8 x neutralweiße LEDs (4000 K) (die LEDs sind nicht austauschbar.))
Spannung:	2 W
Bewegungssensor:	Reichweite: 5 m Erfassungswinkel: 90 ° Projektionsfläche: max. 136,5 cm ²
Schutzart:	IP65 (witterungsbeständig/strahlwassergeschützt)
Produkt Maße:	13 x 10,5 x 8 cm
Produkt Gewicht:	222 g
Betriebstemperatur:	0 °C bis 40 °C
Lagertemperatur:	-10 °C bis +45 °C
Betriebsfeuchtigkeit:	40 bis 75 % RH

Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts.

1 LED-Solar-Wandleuchte
2 Befestigungsschrauben (4 x 30 mm)
2 Dübel (ø 6 mm)

1 Bohrschablone
1 Montage- und Bedienungsanleitung



Allgemeine Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut! Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus!

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern. Zum Lieferumfang gehört eine Vielzahl von Schrauben und anderen Kleinteilen. Diese können beim Verschlucken oder Inhalieren lebensgefährlich sein.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen!
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

Funktion

Die Solarzelle (4) wandelt Lichtenergie der Sonne in elektrische Energie um. So lädt sie den im Akkufach eingebauten Akku (6) auf.

Vor der ersten Inbetriebnahme des Produkts muss der Akku (6) geladen sein (siehe „Akku aufladen“).

Vor der ersten Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Entfernen Sie vor der Verwendung den Aufkleber von der Solarzelle (4).

Akku aufladen

Laden Sie den Akku (6) vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf. Die erste Aufladung dauert bei regelmäßiger Sonneneinstrahlung im Sommer mindestens einen Tag. Bei vollständig entladem Akku dauert die Aufladung 2 bis 4 Tage.

Die Ladezeit des Akkus (6) hängt von der Intensität des Sonnenlichts und dem Einfallswinkel des Lichts auf die Solarzelle (4) ab.

Platzieren Sie die Solarzelle (4) möglichst senkrecht zum Einfallswinkel des Lichts. Auf diese Weise erzielen Sie die höchste Lichtleistung.

Hinweis: Bei regelmäßiger Sonneneinstrahlung (im Winter) sollte der leere Akku nach zehn Tagen aufgeladen sein.

Hinweis: Der eingebaute Laderegler des Produkts verhindert eine Überladung des Akkus.

Hinweis: Das Produkt kann dem Batterieschutz entsprechend nicht bei Temperaturen unter 0°C und über 45°C aufgeladen werden.

Hinweis: Laden Sie den Akku vor der Lagerung vollständig auf. Wenn Sie das Produkt länger als 3 Monate lagern möchten, laden Sie den Akku alle 3 Monate vollständig auf.

Hinweis: Es wird empfohlen, das Produkt innerhalb von 3 Monaten nach dem Kauf zu verwenden.

Montage

- Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Verwenden Sie eine Bohrmaschine, um Löcher in eine Ziegelwand zu bohren. Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung der Bohrmaschine. Ansonsten drohen Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag.
Achten Sie bei der Auswahl des Montageortes auf folgende Dinge:
- 1. Je nach Montagehöhe (idealerweise zwischen 1,80 m und 2,50 m) hat der Bewegungsmelder (11) einen Erfassungsbereich von 5 m mit einem Erfassungswinkel von 90° horizontal und 90° vertikal.
- 2. Achten Sie darauf, dass die Solarzelle (4) nachts nicht durch Straßenbeleuchtung beleuchtet wird. Dies kann ihre Funktion beeinträchtigen.
- Bohren Sie mit der mitgelieferten Bohrschablone (13) zwei Löcher (Durchmesser 6 mm) mit einer Tiefe von 30 mm. Setzen Sie die Dübel (10) in die gebohrten Löcher ein (siehe Abb. A und B).
- Drehen Sie die Befestigungsschrauben (9) so in die Dübel (10) ein, dass Sie etwa 4–5 mm Spielraum für die Montage der Wandleuchte lassen (siehe Abb. C). Ziehen Sie die Befestigungsschrauben (9) nicht vollständig fest.
- Positionieren Sie die Wandleuchte an der Wand und setzen Sie sie auf die Befestigungsschrauben (9) (siehe Abb. D).
- Vergewissern Sie sich nach der Montage, dass das Produkt fest sitzt. Passen Sie gegebenenfalls die Befestigungsschrauben (9) an, um einen sicheren Sitz zu gewährleisten.

Vorbereitung für den Gebrauch

Hinweis:

- Die Solarzelle (4) funktioniert auch als Dämmerungssensor, während der Bewegungsmelder (11) nur auf Bewegungen reagiert.

- Achten Sie bei der Auswahl des Montageortes der Solarzelle **(4)** darauf, dass die Solarzelle **(4)**, genauso wie der Dämmerungssensor, nicht von einer anderen Lichtquelle, wie z. B. Straßenbeleuchtung, beeinflusst wird.
 - Drücken Sie die EIN / AUS-Taste **(7)**, um das Produkt ein- bzw. auszuschalten (siehe Abb. F).
- 1 x Drücken: EIN: Die Solarzelle **(4)** lädt den Akku bei Sonnenlicht auf. Das Produkt schaltet sich automatisch ein oder aus, sobald die Solarzelle **(4)** Dämmerung oder Morgengrauen erkennt. Während der Dämmerung oder im Morgengrauen leuchtet die Akzentbeleuchtung **(12)** des Produkts kontinuierlich. Wenn eine Bewegung erkannt wird, schaltet sich der Scheinwerfer **(8)** für 15 Sekunden ein.
- 2 x Drücken: AUS: Status „AUS“, das Produkt ist ausgeschaltet. Die Solarzelle **(4)** lädt den Akku in diesem Modus nicht auf.

Winterbetrieb

Aufgrund der geringen Sonneneinstrahlung im Winter kann die Ladeleistung des Akkus verringert sein, wodurch sich die Leistungsfähigkeit des Produkts entsprechend verringern kann. Überprüfen Sie daher, ob die Solarzelle **(4)** trotz des niedrigen Sonnenstands den ganzen Tag über frei von Schatten bleibt.

Reinigung und Pflege

- Schalten Sie das Produkt zur Reinigung aus.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch mit einem milden Reinigungsmittel.
- Untersuchen Sie insbesondere die Solarzelle **(4)** und den Bewegungssensor **(11)** regelmäßig auf Verschmutzung.
- Reinigen Sie die Solarzelle **(4)** und den Bewegungssensor **(11)** regelmäßig, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten.

Fehlerbehebung

● = Problem

⊙ = Ursache

○ = Lösung

● Produkt schaltet nicht ein.

- ⊙ EIN-/AUS-Taste (7) auf „OFF“-Position.
- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste (7), um das Produkt einzuschalten.
- ⊙ Solarzelle (4) und Bewegungssensor (11) sind verschmutzt.
- Solarzelle (4) und Bewegungssensor (11) reinigen.
- ⊙ Akku ist leer.
- Akku aufladen (siehe „Akku aufladen“).

● Produkt flackert.

- ⊙ Akku ist fast leer.
- Akku aufladen (siehe „Akku aufladen“).

● Akku entlädt sich innerhalb von kurzer Zeit.

- ⊙ Solarzelle (4) ist verschmutzt.
- Solarzelle (4) reinigen.
- ⊙ Schlechte Wetterbedingungen.
- Siehe „Winterbetrieb“.

Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Sollten Funktionsstörungen beim Bewegungssensor (11) auftreten, entfernen Sie solche Geräte aus der Umgebung des Produkts.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 514563_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

BE Service Belgien
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP65

Légende des pictogrammes utilisés	Page 32
Utilisation conforme	Page 32
Description des pièces	Page 32
Caractéristiques techniques	Page 33
Contenu de la livraison	Page 33
Consignes générales de sécurité	Page 34
Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables.....	Page 35
Fonction	Page 36
Avant la première mise en service	Page 36
Recharge de la batterie.....	Page 36
Montage	Page 37
Préparation pour l'utilisation	Page 37
Fonctionnement en hiver	Page 38
Nettoyage et entretien	Page 38
Dépannage	Page 38
Mise au rebut	Page 39
Garantie	Page 41
Faire valoir sa garantie	Page 44
Service après-vente	Page 44

Légende des pictogrammes utilisés

	Lire la notice d'utilisation avant utilisation
	Courant continu/Tension continue
	Le sigle CE atteste de la conformité avec les directives UE applicables au produit.
	Consignes de sécurité
	Instructions de manipulation
	Le produit s'allume automatiquement en cas de luminosité faible et s'éteint de nouveau lorsque la luminosité ambiante est normale.
	La cellule solaire doit, autant que possible, être exposée directement au soleil.

Applique murale solaire à LED

Utilisation conforme

Ce produit est destiné à l'éclairage des extérieurs ne disposant pas d'un accès à l'électricité. Le produit est uniquement destiné à une utilisation privée et non à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation.

- Ce produit ne convient pas à l'éclairage de pièces dans un cadre domestique.

Description des pièces

- (1) Capuchon protecteur
- (2) Vis

- (3) Cache
- (4) Cellule solaire

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| (5) Trous de montage | (10) Cheville (ø 6 mm) |
| (6) Batterie | (11) Détecteur de mouvement |
| (7) Touche MARCHÉ/ARRÊT | (12) Éclairage d'appoint |
| (8) Projecteur | (13) Gabarit de perçage |
| (9) Vis de fixation (ø 4 x 30 mm) | |

Caractéristiques techniques

Tension de fonctionnement :	3,7 V===
Batterie :	batterie lithium-ion, 3,7 V===, 1200 mAh, 4,44 Wh, IMR 18650-1200A (1IMR19/66) (non remplaçable, remplacement autorisé uniquement par une personne qualifiée)
LED :	10 (2 LED blanc chaud (3000 K) et 8 LED blanc neutre (4000 K) (les LED ne sont pas remplaçables.)
Tension :	2 W
Capteur de mouvement :	Portée : env. 5 m Angle de détection : 90 ° Surface de projection : max. 136,5 cm ²
Type de protection :	IP65 (résistant aux intempéries/protégé contre les projections d'eau)
Dimensions du produit :	13 x 10,5 x 8 cm
Poids du produit :	222 g
Température de fonctionnement :	de 0 °C à 40 °C
Température de stockage :	de -10 °C à +45 °C
Humidité de l'air :	de 40 à 75 % HR

Contenu de la livraison

Immédiatement après avoir déballé le produit, veuillez toujours contrôler que le contenu de la livraison est complet et que le produit est en parfait état.

1 applique murale solaire à LED
2 vis de fixation (4 x 30 mm)
2 chevilles (Ø 6 mm)

1 gabarit de perçage
1 notice de montage et d'utilisation



Consignes générales de sécurité

Veuillez lire toutes les consignes d'utilisation et de sécurité avant la première utilisation du produit !
Lorsque vous transmettez le produit à des tiers, remettez-leur également tous les documents !

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été informés de l'utilisation en toute sécurité du produit et qu'ils comprennent les risques en découlant. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec les matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage présentent un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.
- Toujours tenir les enfants éloignés de la zone de travail lors du montage. Un grand nombre de vis et de pièces de petite taille font partie du contenu de la livraison. Ces pièces peuvent présenter un risque mortel en cas d'ingestion ou d'inhalation.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement !
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit être remplacé.



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- Ce produit contient une pile rechargeable ne pouvant pas être remplacée par l'utilisateur. Le démontage ou le remplacement de la pile rechargeable doit uniquement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une pile rechargeable.

Fonction

La cellule solaire (4) convertit l'énergie lumineuse du soleil en énergie électrique. Elle recharge ainsi la batterie (6) insérée dans le compartiment à batterie.

Lors de la première mise en service du produit, la batterie (6) doit être chargée (voir « Recharge de la batterie »).

Avant la première mise en service

Remarque : veuillez retirer tous les matériaux d'emballage du produit.

Remarque : retirez l'autocollant de la cellule solaire (4) avant toute utilisation.

Recharge de la batterie

Chargez entièrement la batterie (6) avant la première mise en service. La première durée de charge est d'un jour minimum en été, par un rayonnement solaire régulier. Si la batterie est totalement déchargée, la charge dure 2 à 4 jours.

Le temps de charge de la batterie (6) dépend de l'intensité de la lumière solaire et de l'angle d'incidence de la lumière sur la cellule solaire (4).

Placez la cellule solaire (4) aussi orthogonalement que possible par rapport à l'angle d'incidence de la lumière. De cette manière, vous obtenez le plus haut niveau d'intensité lumineuse.

Remarque : en cas de rayonnement solaire régulier (en hiver), la batterie déchargée est censée se charger en dix jours.

Remarque : le régulateur de charge intégré dans le produit empêche la surcharge de la batterie.

Remarque : en raison de la protection liée à la batterie, le produit ne peut pas charger lors de températures inférieures à 0 °C et supérieures à 45 °C.

Remarque : chargez complètement la batterie avant son stockage. Si vous souhaitez stocker le produit pendant plus de 3 mois, chargez complètement la batterie tous les 3 mois.

Remarque : il est recommandé d'utiliser le produit dans les 3 mois suivant l'achat.

Montage

- Lorsque vous percez des trous dans le mur, assurez-vous de ne toucher ni lignes électriques, ni conduites de gaz et d'eau. Utilisez une perceuse pour percer les trous dans le mur de briques. Prenez impérativement en compte les consignes de sécurité dans la notice d'utilisation de votre perceuse. Dans le cas contraire, il existe un risque mortel ou un danger de blessures par électrocution.

Choisir l'emplacement de montage en fonction des critères suivants :

1. Selon la hauteur du montage, (idéalement entre 1,80 m et 2,50 m), le détecteur de mouvement **(11)** doit comprendre une zone de détection de 5 m, avec un angle de détection de 90° à l'horizontale et de 90° à la verticale.
2. Veillez à ce que la cellule solaire **(4)** ne soit pas exposée à l'éclairage public la nuit. Cela risquerait d'affecter son fonctionnement.
 - En utilisant le gabarit de perçage **(13)** fourni, percez deux trous (de diamètre 6 mm) et d'une profondeur de 30 mm. Insérez les chevilles **(10)** dans les trous percés (voir Fig. A et B).
 - Serrez les vis de fixation **(9)** dans les chevilles **(10)**, de manière à laisser env. 4-5 mm de jeu pour le montage du luminaire mural (voir Fig. C). Ne pas serrer à fond les vis de fixation **(9)**.
 - Positionnez le luminaire mural sur le mur et le placer sur les vis de fixation **(9)** (voir Fig. D).
 - Après le montage; assurez-vous que le produit est correctement fixé. Le cas échéant, ajustez les vis de fixation **(9)**, afin de garantir une meilleure fixation.

Préparation pour l'utilisation

Remarque :

- La cellule solaire **(4)** fonctionne également comme capteur de crépuscule, tandis que le détecteur de mouvement **(11)** réagit uniquement à la présence de mouvements.
- En choisissant le lieu d'installation de la cellule solaire **(4)**, veillez à ce que la cellule solaire **(4)**, tout comme le capteur de crépuscule, ne puissent pas être influencés par une autre source de lumière, telle qu'un éclairage de rue par exemple.
- Appuyez sur la touche MARCHE / ARRÊT **(7)** pour allumer ou éteindre le produit (voir Fig. F).

- Appuyer 1x : **MARCHE** : La cellule solaire **(4)** charge la batterie à la lumière du soleil. Le produit s'allume ou s'éteint automatiquement, dès que la cellule solaire **(4)** détecte la lumière du crépuscule ou de l'aube. Durant le crépuscule ou l'aube, l'éclairage d'appoint **(12)** du produit s'allume en continu. Si un mouvement est détecté, le projecteur **(8)** s'allume pendant 15 secondes.
- Appuyer 2x : **ARRÊT** : Statut « **ARRÊT** », le produit est éteint. La cellule solaire **(4)** ne recharge pas la batterie durant ce mode.

Fonctionnement en hiver

En raison du faible ensoleillement en hiver, la charge de la batterie peut diminuer et ainsi réduire la performance du produit. Veuillez donc contrôler que la cellule solaire **(4)** reste sans ombre toute la journée malgré la position basse du soleil.

Nettoyage et entretien

- ☐ Éteignez le produit pour le nettoyer.
- ☐ Pour le nettoyage, utilisez un chiffon légèrement humide et non pelucheux ainsi qu'un produit de nettoyage doux.
- ☐ Contrôlez régulièrement la propreté de la cellule solaire **(4)** et du détecteur de mouvement **(11)**.
- ☐ Nettoyez la cellule solaire **(4)** et le détecteur de mouvement **(11)** de manière régulière, afin de garantir leur bon fonctionnement.

Dépannage

● = **Problème**

⦿ = Cause

○ = Solution

● **Le produit ne s'allume pas.**

- ⦿ Touche MARCHE/ARRÊT (7) sur la position « OFF ».
- Appuyez sur la touche MARCHE / ARRÊT (7) pour allumer le produit.
- ⦿ La cellule solaire (4) et le détecteur de mouvement (11) sont sales.
- Nettoyer la cellule solaire (4) et le détecteur de mouvement (11).
- ⦿ La batterie est déchargée.
- Recharger la batterie (voir « Recharge de la batterie »).

● **Le produit scintille.**

- ⦿ La batterie est presque vide.
- Recharger la batterie (voir « Recharge de la batterie »).

● **La batterie se décharge en peu de temps.**

- ⦿ La cellule solaire (4) est sale.
- Nettoyer la cellule solaire (4).
- ⦿ Conditions météorologiques défavorables.
- Voir « Fonctionnement en hiver ».

Le produit contient des composants électroniques sensibles. Il est donc possible qu'il soit perturbé par des appareils de transmission radio situés à proximité. Si le détecteur de mouvement (11) rencontre des interférences, éloignez ces appareils de l'environnement du produit.

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



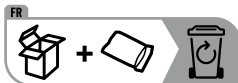
Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Le produit, y compris les accessoires, le mode d'emploi et les matériaux d'emballage sont recyclables et soumis à une responsabilité élargie du fabricant. Pour un meilleur traitement des déchets, éliminez-les séparément en respectant les symboles de tri sélectif représentés. Le logo Triman s'applique uniquement à la France.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La période de garantie s'applique également à la batterie sur ce produit.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 514563_2510) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél. : 0800 919270

E-Mail : owim@lidl.fr

(CH) Service après-vente Suisse

Tél. : 0800 56 44 33

E-Mail : owim@lidl.ch

(BE) Service après-vente Belgique

Tél. : 0800 12089

E-Mail : owim@lidl.be

CE IP65

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 46
Correct en doelmatig gebruik	Pagina 46
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 46
Technische gegevens	Pagina 47
Omvang van de levering	Pagina 47
Algemene veiligheidsinstructies	Pagina 48
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's	Pagina 49
Werking	Pagina 50
Voor de eerste ingebruikname	Pagina 50
Batterij opladen	Pagina 50
Montage	Pagina 51
Vorbereiding voor het gebruik	Pagina 51
Gebruik in de winter	Pagina 52
Reiniging en onderhoud	Pagina 52
Storingen oplossen	Pagina 52
Afvoer	Pagina 53
Garantie	Pagina 55
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 56
Service	Pagina 56

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing
	Gelijkstroom/-spanning
	Het CE-teken bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.
	Veiligheidsinstructies
	Instructies
	Het product wordt bij weinig licht automatisch ingeschakeld en bij normale lichtomstandigheden weer uitgeschakeld.
	Het zonnepaneel heeft zoveel mogelijk direct zonlicht nodig.

LED-buitenlamp op zonne-energie

Correct en doelmatig gebruik

Het product is bedoeld voor verlichting buitenshuis op plekken waar geen stroomaansluiting aanwezig is. Het product is alleen bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik of voor andere toepassingen.

- Dit product is niet geschikt als kamerverlichting in huis.

Beschrijving van de onderdelen

- | | |
|-------------|---------------|
| (1) Dopje | (3) Afdekking |
| (2) Schroef | (4) Zonnecel |

- | | |
|---------------------------------------|------------------------|
| (5) Montagegaten | (10) Plug (ø 6 mm) |
| (6) Batterij | (11) Bewegingssensor |
| (7) AAN/UIT-knop | (12) Accentverlichting |
| (8) Schijnwerper | (13) Boorsjabloon |
| (9) Bevestigingsschroef (ø 4 x 30 mm) | |

Technische gegevens

Bedrijfsspanning:	3,7 V===
Batterij:	lithium-ion-accu, 3,7 V===, 1200 mAh, 4,44 Wh, IMR 18650-1200A (1IMR19/66) (kan niet door de gebruiker worden vervangen; vervanging alleen door gekwalificeerd persoon toegestaan)
Leds:	10 (2 x warmwitte leds (3000 K) en 8 x neutraal witte leds (4000 K) (de leds kunnen niet worden vervangen)
Spanning:	2 W
Bewegingssensor:	reikwijdte: 5 m detectiehoek 90° projectie-oppervlak: max. 136,5 cm²
Bescherming:	IP65 (weerbestendig en bestand tegen waterstralen)
Product-afmetingen:	13 x 10,5 x 8 cm
Product-gewicht:	222 g
Bedrijfstemperatuur:	0 °C tot 40 °C
Opslagtemperatuur:	-10 °C tot +45 °C
Bedrijfsvochtigheid:	40 tot 75% RH

Omvang van de levering

Controleer het geleverde altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het product.

1 LED-buitenlamp op zonne-energie
2 bevestigingsschroeven (4 x 30 mm)
2 pluggen (ø 6 mm)

1 boorsjabloon
1 montagehandleiding/gebruiksaanwijzing



Algemene veiligheidsinstructies

Maak u voor het eerste gebruik van het product vertrouwd met alle aanwijzingen over de bediening en de veiligheid! Overhandig ook alle documenten wanneer u het product aan derden doorgeeft!

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt als zij in de gaten worden gehouden of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de eruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.
- Houd kinderen tijdens de montage bij de werkplek vandaan. Bij de omvang van de levering hoort een groot aantal schroeven en andere kleine onderdelen. Deze kunnen bij inslikken of inademen levensgevaarlijk zijn.
- Gebruik het product niet wanneer u beschadigingen heeft geconstateerd!
- De leds kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de leds aan het einde van hun levensduur uitvallen dan moet het gehele product worden vervangen.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvlies vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Dit product heeft een geïntegreerde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Demontage of vervangen van de accu mag alleen door de fabrikant of diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd, om gevaren te vermijden. Let er bij de afvoer op dat dit product een accu bevat.

Werking

De zonnecel (4) zet lichtenergie van de zon om in elektrische energie. Zo laadt hij de in het batterijvak ingebouwde batterij (6) op.

Voor de eerste ingebruikname van het product moet de batterij (6) opgeladen zijn (zie 'Batterij opladen').

Voor de eerste ingebruikname

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Opmerking: haal voor het gebruik de sticker van de zonnecel (4) af.

Batterij opladen

Laad de batterij (6) voor het eerste gebruik volledig op. De eerste oplading duurt bij regelmatig zonlicht in de zomer minstens één dag. Bij een volledig ontladen batterij duurt het opladen 2 tot 4 dagen.

De oplaadtijd van de batterij (6) hangt af van de intensiteit van het zonlicht en de invalshoek van het licht op de zonnecel (4).

Plaats de zonnecel (4) indien mogelijk loodrecht op de invalshoek van het licht. Op deze manier wordt door het licht de meeste stroom opgewekt.

Opmerking: bij regelmatig zonlicht (in de winter) dient de lege batterij na tien dagen opgeladen te zijn.

Opmerking: de ingebouwde laadregelaar van het product voorkomt het overladen van de batterij.

Opmerking: ter bescherming van de batterij kan het product niet bij temperaturen onder 0 °C en boven 45 °C worden opgeladen.

Opmerking: laad de batterij voor het opbergen volledig op. Wanneer u het product langer dan 3 maanden wilt opbergen, moet u de batterij elke 3 maanden volledig opladen.

Opmerking: het wordt aangeraden om het product binnen 3 maanden na aankoop te gebruiken.

Montage

- Zorg ervoor dat u niet op stroom-, gas- of waterleidingen stuit als u in de wand/muur boort. Gebruik een boormachine om gaten in een stenen muur te boren. Neem altijd de veiligheidsinstructies in de gebruiksaanwijzing van de boormachine in acht. Anders bestaat gevaar voor (dodelijk) letsel als gevolg van een elektrische schok.
Let bij de keuze van de montageplek op de volgende dingen:
 1. Afhankelijk van de montagehoogte (idealiter tussen 1,80 m en 2,50 m) heeft de bewegingsmelder (11) een detectiebereik van 5 m met een detectiehoek van 90° horizontaal en 90° verticaal.
 2. Zorg ervoor dat de zonnecel (4) 's nachts niet door straatverlichting wordt beschenen. Dit kan de werking ervan beïnvloeden.
 - Boor met de meegeleverde boorsjabloon (13) twee gaten (diameter 6 mm) met een diepte van 30 mm. Stop de pluggen (10) in de geboorde gaten (zie afb. A en B).
 - Draai de bevestigingsschroeven (9) zo in de pluggen (10) dat ze ongeveer 4-5 mm speelruimte voor de montage van de buitenlamp overlaten (zie afb. C). Draai de bevestigingsschroeven (9) niet helemaal vast.
 - Houd de buitenlamp tegen de muur en hang hem op aan de bevestigingsschroeven (9) (zie afb. D).
 - Controleer na de montage of het product stevig vastzit. Pas indien nodig de bevestigingsschroeven (9) aan om te garanderen dat de lamp goed vastzit.

Vorbereiding voor het gebruik

Opmerking:

- De zonnecel (4) werkt ook als schemersensor terwijl de bewegingsmelder (11) alleen op bewegingen reageert.
- Let er bij de keuze van de montageplek van de zonnecel (4) op dat de zonnecel (4) evenals de schemersensor niet door een andere lichtbron zoals bijvoorbeeld straatverlichting wordt beïnvloed.

- Druk op de AAN/UIT-knop **(7)** om het product in- of uit te schakelen (zie afb. F).

1 x drukken: AAN: de zonnecel **(4)** laadt de batterij bij zonlicht op. Het product gaat automatisch aan of uit zodra de zonnecel **(4)** schemering of ochtendgloriën herkent. Tijdens de schemering of ochtendgloriën brandt de accentverlichting **(12)** van het product continu. Als er een beweging wordt gedetecteerd, wordt de schijnwerper **(8)** 15 seconden ingeschakeld.

2 x drukken: UIT: status 'UIT', het product is uitgeschakeld. De zonnecel **(4)** laadt de accu in deze modus niet op.

Gebruik in de winter

Vanwege het weinige zonlicht in de winter kan het laadvermogen van de batterij minder zijn waardoor de prestaties van het product aanzienlijk minder kunnen worden. Controleer daarom of de zonnecel **(4)** ondanks de lage stand van de zon de gehele dag schaduvrij blijft.

Reiniging en onderhoud

- Schakel het product voor het schoonmaken uit.
- Gebruik voor de reiniging een iets vochtige, pluisvrije doek en een mild schoonmaakmiddel.
- Controleer met name de zonnecel **(4)** en de bewegingssensor **(11)** regelmatig op verontreinigingen.
- Reinig de zonnecel **(4)** en de bewegingssensor **(11)** regelmatig om een perfecte werking te garanderen.

Storingen oplossen

● = **Probleem**

⊙ = **Oorzaak**

○ = **Oplossing**

● **Product gaat niet aan.**

- ⦿ AAN/UIT-knop (7) staat op 'OFF'.
- Druk op de AAN/UIT-knop (7) om het product in te schakelen.
- ⦿ Zonnecel (4) en bewegingssensor (11) zijn vuil.
- Zonnecel (4) en bewegingssensor (11) reinigen.
- ⦿ Batterij is leeg.
- Batterij opladen (zie 'Batterij opladen').

● **Product flakkert.**

- ⦿ Batterij is bijna leeg.
- Batterij opladen (zie 'Batterij opladen').

● **Batterij is zeer snel leeg.**

- ⦿ Zonnecel (4) is verontreinigd.
- Zonnecel (4) reinigen.
- ⦿ Slechte weersomstandigheden.
- Zie 'Gebruik in de winter'.

Het product bevat gevoelige elektronische componenten. Daardoor is het mogelijk dat het door draadloze apparatuur in de directe omgeving wordt gestoord. Mochten er zich zulke storingen bij de bewegingssensor (11) voordoen, verwijder dergelijke apparaten dan uit de omgeving van het product.

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product incl. accessoires, de gebruiksaanwijzing en het verpakkingsmateriaal kunnen worden gerecycled en vallen onder een uitgebreide fabrikant-verantwoordelijkheid. Voer deze gescheiden af volgens de afgebeelde info-tri (sorteer-informatie) voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Bij dit product geldt de garantieperiode ook voor de oplaadbare batterij.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 514563_2510) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

NL Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

CE IP65

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 58
Utilizzo conforme	Pagina 58
Descrizione dei componenti	Pagina 58
Specifiche tecniche	Pagina 59
Fornitura	Pagina 60
Avvertenze generali in materia di sicurezza	Pagina 60
Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori.....	Pagina 61
Funzione	Pagina 62
Prima della prima messa in funzione	Pagina 62
Ricarica della batteria	Pagina 62
Montaggio	Pagina 63
Preparazione per l'uso	Pagina 63
Funzionamento nel periodo invernale	Pagina 64
Pulizia e cura	Pagina 64
Risoluzione dei problemi	Pagina 65
Smaltimento	Pagina 66
Garanzia	Pagina 67
Gestione dei casi in garanzia.....	Pagina 68
Assistenza.....	Pagina 68

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Prima di utilizzare, leggere le istruzioni per l'uso
	Tensione / corrente continua
	Il marchio CE garantisce la conformità con le Direttive UE specifiche per il prodotto.
	Avvertenze di sicurezza
	Istruzioni per l'uso
	In presenza di scarsa luminosità, il prodotto si accende automaticamente, mentre in presenza di una normale luminosità ambientale, si spegne nuovamente.
	La cella fotovoltaica necessita di un'esposizione ai raggi del sole più diretta possibile.

Faro LED a energia solare

Utilizzo conforme

Il prodotto è destinato all'illuminazione di ambienti esterni che non dispongono di un collegamento elettrico. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non all'uso commerciale o ad altri campi di applicazione.

■ Questo prodotto non è adatto per l'illuminazione domestica.

Descrizione dei componenti

(1) Cappuccio

(2) Vite

(3) Copertura

(4) Cella fotovoltaica

- | | |
|-------------------------------------|---|
| (5) Fori di montaggio | (10) Tassello (ø 6 mm) |
| (6) Batteria | (11) Sensore di rilevazione del movimento |
| (7) Tasto ON/OFF | (12) Illuminazione d'accento |
| (8) Fanale | (13) Modello di perforazione |
| (9) Vite di fissaggio (ø 4 x 30 mm) | |

Specifiche tecniche

Tensione di esercizio:	3,7 V===
Batteria:	batteria agli ioni di litio, 3,7 V===, 1200 mAh, 4,44 Wh, IMR 18650-1200A (1IMR19/66) (non sostituibile dall'utente; la sostituzione deve essere fatta esclusivamente da personale qualificato)
LED:	10 (2 LED color bianco caldo (3000 K) e 8 LED color bianco neutro (4000 K) (i LED non sono sostituibili)
Tensione:	2 W
Sensore di rilevazione del movimento:	portata: max. 5 m Angolo di rilevamento: ca. 90 ° Superficie di proiezione: max. 136,5 cm ²
Grado di protezione:	IP65 (protetto contro le intemperie/i getti d'acqua)
Dimensioni del prodotto:	13 x 10,5 x 8 cm
Peso del prodotto:	222 g
Temperatura di esercizio:	da 0 °C a 40 °C
Temperatura di conservazione:	da -10 ° a +45 °C
Umidità di esercizio:	da 40 a 75 % RH

Fornitura

Verificare subito dopo aver aperto l'imballaggio che la fornitura sia completa e che il prodotto sia in perfette condizioni.

1 faro LED a energia solare

2 viti di fissaggio (Ø 4 x 30 mm)

2 tasselli (Ø 6 mm)

1 modello di perforazione

1 manuale di istruzioni per il montaggio e l'uso



Avvertenze generali in materia di sicurezza

Prima di utilizzare per la prima volta il prodotto, leggere attentamente tutte le istruzioni per l'uso e le avvertenze in materia di sicurezza! In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche l'intera documentazione del prodotto!

- Questo prodotto può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, soltanto se sorvegliate oppure istruite circa un uso sicuro del prodotto e se dimostrano di comprendere i pericoli a esso connessi. I bambini non possono giocare con il giocattolo. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocare il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli.
- Tenere i bambini lontano dal luogo di lavoro durante il montaggio. Nella fornitura è inclusa una notevole quantità di viti e di altri piccoli componenti. Questi possono essere un pericolo letale se ingoiati o inalati.
- Non utilizzare il prodotto se si rilevano danneggiamenti!

- I LED non sono sostituibili.
- Sostituire l'intero prodotto quando i LED giungono al termine del proprio ciclo di servizio.



Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!
-  **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Questo prodotto possiede un accumulatore integrato, il quale non può essere sostituito dall'utente. L'accumulatore può essere smontato o sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti

o da una persona analogamente qualificata per evitare pericoli. Al momento dello smaltimento è necessario avvertire che questo prodotto contiene un accumulatore.

Funzione

La cella fotovoltaica (4) trasforma l'energia della luce solare in energia elettrica. Essa carica la batteria (6) integrata contenuta nel vano portabatterie.

Prima della prima messa in funzione del prodotto, la batteria (6) deve essere ricaricata (vedi "Ricarica della batteria").

Prima della prima messa in funzione

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

Nota: prima dell'uso rimuovere l'adesivo dalla cella fotovoltaica (4).

Ricarica della batteria

Ricaricare completamente la batteria (6) prima della prima messa in funzione. Con un'irradiazione solare costante, in estate, la prima ricarica dura almeno un giorno. Con la batteria completamente scarica la ricarica dura da 2 a 4 giorni.

La durata di ricarica della batteria (6) dipende dall'intensità della luce solare e dall'angolo di incidenza della luce sulla cella fotovoltaica (4).

Collocare la cella fotovoltaica (4) il più verticalmente possibile rispetto all'angolo di incidenza della luce. In tal modo, si otterrà la maggiore intensità luminosa.

Nota: con un'irradiazione solare costante (in inverno), la batteria scarica dovrebbe ricaricarsi in dieci giorni.

Nota: il regolatore di carica integrato nel prodotto impedisce un sovraccarico della batteria.

Nota: per proteggere la batteria il prodotto non ricarica a temperature inferiori a 0°C e superiori a 45°C.

Nota: ricaricare completamente la batteria prima di conservarla. Se si vuole conservare il prodotto per più di 3 mesi, ricaricare la batteria completamente ogni 3 mesi.

Nota: si consiglia di usare il prodotto entro 3 mesi dall'acquisto.

Montaggio

- Durante la foratura della parete, assicurarsi di non entrare in contatto con cavi elettrici, condutture idriche o del gas. Per eseguire i fori in una parete di mattoni servirsi di un trapano. Attenersi sempre alle avvertenze di sicurezza del trapano contenute nelle istruzioni per l'uso del trapano. Altrimenti sussiste pericolo di morte o lesioni causate da folgorazione. Nella scelta del luogo di montaggio tenere in considerazione i seguenti punti:
 1. A seconda dell'altezza del montaggio (l'ideale sarebbe tra 1,80 m e 2,50 m), il rilevatore di movimento **(11)** possiede un campo di rilevamento di max. 5 m in caso di un angolo di rilevamento di 90° in orizzontale e di 90° in verticale.
 2. Assicurarsi che durante la notte la cella fotovoltaica **(4)** non venga illuminata dai lampioni stradali. Questo può comprometterne il funzionamento.
 - Con il modello di perforazione **(13)** in dotazione, effettuare due fori (diametro di 6 mm) con una profondità di 30 mm. Inserire i tasselli **(10)** nei fori effettuati (vedi Fig. A e B).
 - Far ruotare le viti di fissaggio **(9)** all'interno dei tasselli **(10)** in modo tale da lasciare circa 4-5 mm di spazio per il montaggio dell'appliche (vedi Fig. C). Non serrare completamente le viti di fissaggio **(9)**.
 - Collocare poi l'appliche sulla parete e posizionarla sulle viti di fissaggio **(9)** (vedi Fig. D).
 - Dopo il montaggio assicurarsi che il prodotto sia ben saldo. Se necessario, sistemare le viti di fissaggio **(9)** per garantirne un posizionamento sicuro.

Preparazione per l'uso

Nota:

- la cella fotovoltaica **(4)** funziona anche come sensore crepuscolare, mentre il rilevatore di movimento **(11)** reagisce solo ai movimenti.

- Per la scelta del punto di montaggio della cella fotovoltaica **(4)** assicurarsi che la cella fotovoltaica **(4)**, così come il sensore crepuscolare, non venga influenzata da altre fonti luminose, come ad es. l'illuminazione stradale.
- Premere il tasto ON / OFF **(7)** per accendere e spegnere il prodotto (vedi Fig. F).

Premendo 1 volta: ON: la cella fotovoltaica **(4)** ricarica la batteria in presenza di luce solare. Il prodotto si accende o spegne automaticamente appena la cella fotovoltaica **(4)** rileva il crepuscolo o l'alba. Durante il crepuscolo o l'alba, l'illuminazione d'accento **(12)** del prodotto si accende in modalità fissa. Se viene rilevato un movimento, il fanale **(8)** si accende per 15 secondi.

Premendo 2 volte: OFF: stato "OFF", il prodotto si spegne. La cella fotovoltaica **(4)** non ricarica la batteria in questa modalità.

Funzionamento nel periodo invernale

A causa della ridotta irradiazione solare, in inverno la potenza della carica della batteria può ridursi, diminuendo a sua volta la prestazione del prodotto. Controllare pertanto che la cella fotovoltaica **(4)** non venga coperta dall'ombra per tutto il giorno nonostante la bassa posizione del sole.

Pulizia e cura

- Per la pulizia spegnere il prodotto.
- Per la pulizia utilizzare soltanto un panno leggermente umido e privo di pelucchi insieme a un detergente delicato.
- Verificare regolarmente la pulizia, in particolare della cella fotovoltaica **(4)** e del sensore di rilevazione del movimento **(11)**.
- Pulire regolarmente la cella fotovoltaica **(4)** e il sensore di rilevazione del movimento **(11)** per garantirne il perfetto funzionamento.

Risoluzione dei problemi

● = Problema

⊙ = Causa

○ = Soluzione

● Il prodotto non si accende.

- ⊙ Tasto ON/OFF (7) in posizione "OFF".
- Premere il tasto ON / OFF (7) per accendere il prodotto.
- ⊙ La cella fotovoltaica (4) e il sensore di rilevazione del movimento (11) sono sporchi.
- Pulire la cella fotovoltaica (4) e il sensore di rilevazione del movimento (11).
- ⊙ Batteria scarica.
- Caricare la batteria (vedi "Ricarica della batteria").

● Il prodotto emette una luce vacillante.

- ⊙ La batteria è quasi scarica.
- Caricare la batteria (vedi "Ricarica della batteria").

● La batteria si scarica in breve tempo.

- ⊙ La cella fotovoltaica (4) è sporca.
- Pulire la cella fotovoltaica (4).
- ⊙ Condizioni meteorologiche avverse.
- Vedere "Funzionamento nel periodo invernale".

Il prodotto contiene componenti elettronici sensibili. È quindi possibile che venga disturbato dalla presenza di apparecchi a trasmissione radio nelle immediate vicinanze. Se dovessero insorgere problemi nel funzionamento del sensore di rilevazione del movimento (11), rimuovere gli apparecchi che li causano dalle immediate vicinanze del prodotto.

Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Il prodotto, accessori inclusi, le istruzioni e i materiali di imballaggio sono riciclabili e rientrano sotto la responsabilità estesa del produttore. Smaltirli separatamente in conformità all'Info-tri illustrato (informazioni sul riciclo) per un miglior trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido soltanto per la Francia.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Il periodo di garanzia di questo prodotto vale anche per la batteria.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 514563_2510) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

IT Assistenza Italia
Tel.: 800 781188
E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch



Assistenza Malta

Tel.: 800 62230

E-Mail: owim@lidl.com.mt

CE IP65

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 71
Uso adecuado	Página 71
Descripción de las piezas	Página 71
Datos técnicos	Página 72
Volumen de suministro	Página 72
Indicaciones generales de seguridad	Página 73
Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías.....	Página 74
Función	Página 75
Antes de la primera puesta en funcionamiento	Página 75
Cargar la batería.....	Página 75
Montaje	Página 76
Preparación para el uso del producto	Página 76
Uso en invierno	Página 77
Limpieza y conservación	Página 77
Solución de problemas	Página 78
Eliminación	Página 79
Garantía	Página 80
Tramitación de la garantía.....	Página 81
Asistencia.....	Página 82

Leyenda de pictogramas utilizados	
	Leer las instrucciones de uso antes de su uso
	Corriente / tensión continua
	El marcado CE atestigua la conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.
	Indicaciones de seguridad
	Instrucciones de manejo
	En caso de poca claridad, el producto se enciende de forma automática y, con claridad normal, se vuelve a apagar.
	La célula solar requiere la mayor incidencia directa de luz solar posible.

Aplique solar led de pared

Uso adecuado

Este producto ha sido diseñado para la iluminación de espacios exteriores que no disponen de conexión eléctrica. El producto está pensado únicamente para uso privado y no para uso comercial ni cualquier otra aplicación.

- Este producto no es apto para la iluminación ambiental de espacios domésticos.

Descripción de las piezas

- | | |
|--------------|------------------|
| (1) Tapa | (3) Cubierta |
| (2) Tornillo | (4) Célula solar |

- | | |
|--|-----------------------------|
| (5) Orificios de montaje | (10) Tacos (ø 6 mm) |
| (6) Batería | (11) Sensor de movimiento |
| (7) Botón de ENCENDIDO/APAGADO | (12) Iluminación puntual |
| (8) Foco | (13) Plantilla de taladrado |
| (9) Tornillo de fijación (ø 4 x 30 mm) | |

Datos técnicos

Tensión de funcionamiento:	3,7 V===
Batería:	batería de iones de litio, 3,7 V===, 1200 mAh, 4,44 Wh, IMR 18650-1200A (1IMR19/66) (no reemplazable por el usuario; sustitución permitida solo por una persona cualificada)
Bombillas LED:	10 (2 x bombillas LED blanco cálido (3000 K) y 8 x bombillas LED blanco neutro (4000 K) (los LED no son reemplazables.)
Tensión:	2 W
Sensor de movimiento:	alcance: máx. 5 m Ángulo de detección: 90 ° Superficie de proyección: máx. 136,5 cm ²
Tipo de protección:	IP65 (resistente a la intemperie/protección contra salpicaduras de agua)
Medidas del producto:	13 x 10,5 x 8 cm
Peso del producto:	222 g
Temperatura de funcionamiento:	0 °C a 40 °C
Temperatura de almacenamiento:	entre -10 °C y +45 °C
Humedad de funcionamiento:	entre 40 % y 75 % de humedad relativa

Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto que contiene todas las piezas indicadas y que se encuentra en perfecto estado.

1 aplique solar led de pared

2 tornillos de fijación (4 x 30 mm)

2 tacos (ø 6 mm)

1 plantilla de taladrado

1 manual de instrucciones de uso y montaje



Indicaciones generales de seguridad

¡Familiarícese con todas las indicaciones de uso y seguridad antes de utilizar este producto!

¡Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros!

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que cuenten con poca experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisadas o se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros resultantes. No deje que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- No permita que los niños jueguen con el material de embalaje sin supervisión. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. A menudo los niños no son conscientes de los peligros.
- Mantenga a los niños alejados de la zona de trabajo durante el montaje. El volumen de suministro incluye un gran número de tornillos y piezas pequeñas. Estos pueden suponer un peligro de muerte por posible ingestión o inhalación.
- ¡Nunca utilice el producto si detecta cualquier tipo de desperfecto!
- Las bombillas LED no son reemplazables.
- Si las bombillas LED llegan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.



Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
-  **¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD!** Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- Este producto dispone de una batería incorporada que no puede ser reemplazada por el usuario. El desmontaje o sustitución de la batería deberá ser realizado por el fabricante, el servicio técnico u otra persona cualificada, evitando así cualquier peligro. A la hora de desechar el producto hay que tener en cuenta que este contiene una batería.

Función

La célula solar (4) transforma la energía solar en energía eléctrica. De esta forma se carga la batería (6) integrada en el compartimento de la batería.

La batería (6) debe estar cargada antes de la primera puesta en funcionamiento del producto (ver «Cargar la batería»).

Antes de la primera puesta en funcionamiento

Nota: retire completamente el material de embalaje del producto.

Nota: retire la cinta adhesiva de la célula solar (4) antes de su uso.

Cargar la batería

Cargue la batería (6) completamente antes de la primera puesta en funcionamiento. La primera carga dura en verano y con una radiación solar normal al menos un día. Con una batería totalmente descargada, la carga dura de 2 a 4 días.

El tiempo de carga de la batería (6) depende de la intensidad de la luz solar y del ángulo de incidencia de la luz en la placa solar (4).

Coloque la placa solar (4) tan vertical como sea posible respecto al ángulo de incidencia de la luz. De esta forma obtendrá la mejor potencia luminosa.

Nota: con una radiación solar normal (en invierno), la batería descargada debería cargarse en un plazo de entre dos y diez días.

Nota: el regulador de carga incorporado del producto evita una sobrecarga de la batería.

Nota: de acuerdo con la protección de pilas, el producto no puede cargarse a temperaturas bajo 0°C y por encima de los 45°C.

Nota: cargue la batería completamente antes de guardarla. Si desea almacenar el producto durante más de 3 meses, cargue la batería completamente cada 3 meses.

Nota: se recomienda utilizar el producto en los 3 meses siguientes a su compra.

Montaje

- Asegúrese de no acercarse a conductos de agua, gas o corriente eléctrica cuando perforo la pared. Utilice un taladro para perforar orificios en una pared de ladrillo. Es imprescindible que observe todas las indicaciones de seguridad del taladro recogidas en el manual de instrucciones del taladro. De lo contrario, existe peligro de lesiones o muerte por descarga eléctrica. Al elegir el lugar de montaje, tenga en cuenta lo siguiente:
 1. Según la altura de montaje (idealmente entre 1,80 m y 2,50 m), el detector de movimiento **(11)** tiene un alcance de detección de 5 m con un ángulo de detección de 90° horizontalmente y 90° verticalmente.
 2. Asegúrese de que la célula solar **(4)** no esté iluminada por las farolas durante la noche. Esto puede afectar al correcto funcionamiento.
- Utilizando la plantilla de taladrado **(13)** suministrada, taladre dos orificios (de 6 mm de diámetro) a una profundidad de 30 mm. Inserte los tacos **(10)** en los orificios perforados (ver fig. A y B).
- Atornille los tornillos de fijación **(9)** en los tacos **(10)** de modo que quede aprox. 4-5 mm de espacio libre para montar la lámpara de pared (ver fig. C). No apriete completamente los tornillos de fijación **(9)**.
- Coloque la lámpara de pared en la pared y apóyela en los tornillos de fijación **(9)** (ver fig. D).
- Tras el montaje, asegúrese de que el producto queda bien sujeto. Si es necesario, ajuste los tornillos de fijación **(9)** para garantizar una posición segura.

Preparación para el uso del producto

Nota:

- La célula solar **(4)** funciona también como sensor crepuscular, mientras que el sensor de movimiento **(11)** solo reacciona a los movimientos.
- Al seleccionar el lugar de montaje de la célula solar **(4)** asegúrese de que la célula solar **(4)**, al igual que el sensor crepuscular, no se vea influenciada por otras fuentes de luz, como por ej. por el alumbrado público.

- Pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO **(7)** para apagar o encender el producto (ver fig. F).

Pulsar 1 vez: ENCENDIDO: la célula solar **(4)** carga la batería con la luz solar. El producto se apaga o enciende automáticamente al detectar la célula solar **(4)** la luz del atardecer o del anochecer. Durante el atardecer o el amanecer, la iluminación puntual **(12)** se enciende de forma continua. Cuando se detecta movimiento, el foco **(8)** se enciende durante 15 segundos.

Pulsar 2 veces: APAGADO: estado «APAGADO». el producto se apaga. La célula solar **(4)** no carga la batería en este modo.

Uso en invierno

Debido a los bajos niveles de luz solar en invierno, la potencia de carga de la batería puede reducirse, lo que puede disminuir correspondientemente el rendimiento del producto. Por lo tanto, compruebe que la célula solar **(4)** permanezca sin sombra durante todo el día a pesar de la posición baja del sol.

Limpieza y conservación

- Apague el producto antes de limpiarlo.
- Para la limpieza, utilice un paño ligeramente humedecido y sin pelusas junto con un limpiador suave.
- Compruebe regularmente si hay suciedad, sobre todo en el sensor de movimiento **(11)** y en la célula solar **(4)**.
- Limpie regularmente la célula solar **(4)** el sensor de movimiento **(11)** para garantizar un funcionamiento perfecto.

Solución de problemas

● = Problema

⦿ = causa

○ = solución

● El producto no se enciende.

- ⦿ El botón de ENCENDIDO/APAGADO (7) está en posición «OFF».
- Pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO (7) para encender el producto.
- ⦿ La célula solar (4) y el sensor de movimiento (11) están sucios.
- Limpie la célula solar (4) y el sensor de movimiento (11).
- ⦿ Batería agotada.
- Cargar la batería (ver «Cargar la batería»).

● El producto parpadea.

- ⦿ La batería está casi agotada.
- Cargar la batería (ver «Cargar la batería»).

● La batería se descarga muy rápidamente.

- ⦿ La célula solar (4) está sucia.
- Limpiar la célula solar (4).
- ⦿ Condiciones meteorológicas desfavorables.
- Ver «Uso en invierno».

El producto contiene componentes electrónicos sensibles. Por ello, la proximidad de aparatos de radiotransmisión puede afectar al producto. En caso de producirse interferencias en el sensor de movimiento (11), aparte dichos aparatos del entorno del producto.

Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incl. accesorios, el manual y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad ampliada del fabricante. Deséchelos por separado, siguiendo la información (información de clasificación) indicada a continuación, para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son:

Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El

período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

En este producto, el periodo de garantía también se aplica a la batería.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 514563_2510) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984989

E-Mail: owim@lidl.es

C€IP65

Legenda dos pictogramas utilizados	Página 84
Utilização correta	Página 84
Descrição das peças	Página 84
Dados técnicos	Página 85
Material fornecido	Página 86
Indicações de segurança gerais	Página 86
Indicações de segurança relativas às pilhas/baterias.....	Página 87
Função	Página 88
Antes da primeira utilização	Página 88
Carregar a pilha.....	Página 88
Montagem	Página 89
Preparação para o uso	Página 89
Modo inverno	Página 90
Limpeza e conservação	Página 90
Resolução de avarias	Página 90
Eliminação	Página 91
Garantia	Página 93
Procedimento no caso de ativação da garantia.....	Página 94
Assistência técnica	Página 94

Legenda dos pictogramas utilizados

	Ler o manual de instruções antes da utilização
	Corrente/tensão contínua
	A marca CE confirma a conformidade com as diretivas da UE aplicáveis ao produto.
	Indicações de segurança
	Indicações de manuseamento
	O produto liga-se automaticamente com pouca luminosidade e desliga-se novamente aquando luminosidade ambiente normal.
	A célula solar necessita de uma exposição solar o mais direta possível.

Iluminação solar de parede com LED

Utilização correta

O produto foi concebido para iluminar áreas exteriores que não dispõem de tomada elétrica. O produto destina-se apenas ao uso privado e não ao uso comercial ou a outros fins.

- Este produto não se destina à iluminação das divisões de uma residência.

Descrição das peças

- | | |
|------------------------|---------------------------|
| (1) Tampa de cobertura | (4) Célula solar |
| (2) Parafuso | (5) Orifícios de montagem |
| (3) Tampa | (6) Pilha |

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------|
| (7) Botão para LIGAR /DESLIGAR | (11) Sensor de movimento |
| (8) Foco | (12) Iluminação de realce |
| (9) Parafuso de fixação (ø 4 x 30 mm) | (13) Gabarito |
| (10) Bucha (ø 6 mm) | |

Dados técnicos

Tensão de serviço:	3,7 V===
Pilha:	pilha de íons de lítio, 3,7 V===, 1200 mAh, 4,44 Wh, IMR 18650-1200A (1IMR19/66) (não substituível pelo utilizador; a substituição só pode ser efetuada por pessoal qualificado)
LED:	10 (2 x LED branco quente (3000 K) e 8 LED branco neutro (4000 K) (os LED não são substituíveis.)
Tensão:	2 W
Sensor de movimento:	Sensor de movimento: 5 m Ângulo de deteção: 90 ° Superfície de projeção: máx. 136,5 cm²
Grau de proteção:	IP65 (resistente às intempéries/protegido contra jatos de água)
Dimensões produto:	13 x 10,5 x 8 cm
Peso produto:	222 g
Temperatura de funcionamento:	0 °C até 40 °C
Temperatura de armazenamento:	-10 °C a +45 °C
Humidade de funcionamento:	40 até 75 % HR

Material fornecido

Após desembalar, verifique sempre o material fornecido quanto à integridade, bem como ao estado do produto.

1 Iluminação solar de parede com LED

2 Parafusos de fixação (4 x 30 mm)

2 Buchas (ø 6 mm)

1 Gabarito

1 Instruções de montagem e de utilização



Indicações de segurança gerais

Familiarize-se com todas as indicações de utilização e de segurança do produto antes de o utilizar pela primeira vez! Se entregar o produto a terceiros, entregue também os respetivos documentos!

- Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura do produto e compreendam os riscos que daí possam resultar. As crianças não podem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem a devida vigilância.
- Nunca deixe as crianças sem vigilância com o material da embalagem. Existe perigo de asfixia devido ao material da embalagem. As crianças subestimam frequentemente os perigos.
- Mantenha as crianças afastadas da área de trabalho durante a montagem. Ao espectro de entrega pertencem inúmeros parafusos e outras peças pequenas. Estes podem ser perigosos ao serem engolidos ou inalados.
- Se detetar quaisquer danos, jamais utilize o produto!
- Os LED não são substituíveis.
- Caso os LED deixem de funcionar no final da sua vida útil, substituir o produto completo.



Indicações de segurança relativas às pilhas/baterias

- **PERIGO DE MORTE!** Mantenha as pilhas e baterias fora do alcance das crianças. Se a pilha/bateria for ingerida, contacte imediatamente um médico!
- A ingestão pode causar queimaduras, perfuração de tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no prazo de 2 horas após a ingestão.
-  **PERIGO DE EXPLOÇÃO!** Nunca carregue pilhas não recarregáveis. Não faça ligação direta de pilhas ou baterias e/ou abra elas. As consequências poderão ser o sobreaquecimento, perigo de incêndio ou a explosão.
- Nunca atire as pilhas ou baterias para chamas ou água.
- Não exponha as pilhas ou baterias a uma carga mecânica demasiada elevada.

Risco de derrame das pilhas/baterias

- Evite condições e temperaturas extremas que possam ter efeito sobre as pilhas ou baterias, por ex. elementos de aquecimento/radiação solar direta.
- Se uma pilhas/baterias vazar, evite o contato com a pele, os olhos e tecidos e o material químico! Lave imediatamente a zona afetada com bastante água limpa abundante e consulte um médico logo que possível!
-  **UTILIZAR LUVAS DE PROTECÇÃO!** As pilhas ou baterias gastas ou danificadas podem provocar queimaduras ao entrarem em contacto com a pele. Por isso, nestes casos use sempre luvas adequadas.
- Este produto possui uma pilha integrada que não pode ser trocada pelo utilizador. A desmontagem ou troca da bateria apenas pode ser efetuada pelo fabricante, pelo serviço de apoio ao cliente ou por uma pessoa qualificada de modo a evitar perigos. Durante a eliminação deve ser indicado que o produto contém uma bateria.

Função

A célula solar (4) converte a energia luminosa do sol em energia elétrica. É assim que carrega a pilha (6) instalada no compartimento da pilha.

Antes da primeira utilização do produto, a pilha (6) deve estar carregada (ver “Carregar a pilha”).

Antes da primeira utilização

Nota: remova todo o material da embalagem do produto.

Nota: remova o autocolante da célula solar (4) antes da utilização.

Carregar a pilha

Carregue totalmente a pilha (6) antes da primeira utilização. O primeiro carregamento demora no mínimo um dia no Verão, com radiação solar constante. Quando a pilha está totalmente descarregada, o carregamento demora 2 a 4 dias.

O tempo de carregamento da pilha (6) depende da intensidade da luz solar e do ângulo de incidência da luz na célula solar (4).

Coloque a célula solar (4) o mais perpendicular possível ao ângulo de incidência da luz. Desta forma, obtém a maior potência luminosa.

Nota: Com exposição regular à luz solar (no Inverno), a bateria vazia deve ficar carregada após dez dias.

Nota: O regulador de carregamento incorporado no produto evita a sobrecarga da bateria.

Nota: De acordo com a proteção da bateria, o produto não pode ser carregado a temperaturas inferiores a 0°C e superiores a 45°C.

Nota: Carregue totalmente a pilha antes de a guardar. Se pretender guardar o produto durante mais de 3 meses, carregue totalmente a pilha a cada 3 meses.

Nota: Recomenda-se a utilização do produto no prazo de 3 meses após a compra.

Montagem

- Certifique-se de que não perfura cabos elétricos ou condutas de gás ou de água ao furar a parede. Utilizar um berbequim para fazer furos numa parede de tijolo. Respeite todas as indicações de segurança do manual de instruções da máquina de furar. Caso contrário, existe perigo de vida devido a choque elétrico.

Ao escolher o local de montagem, tenha em atenção os seguintes aspetos:

1. Dependendo da altura de montagem (idealmente entre 1,80 m e 2,50 m), o sensor de movimento **(11)** tem um alcance de deteção de 5 m com um ângulo de deteção de 90° na horizontal e 90° na vertical.
2. Certifique-se de que a célula solar **(4)** não é iluminada à noite pela iluminação pública. Isso pode prejudicar o seu funcionamento.
 - Com o gabarito **(13)** fornecido, faça dois furos (diâmetro de 6 mm) com uma profundidade de 30 mm. Insira as buchas **(10)** nos orifícios perfurados (ver Fig. A e B).
 - Aparafuse os parafusos de fixação **(9)** nas buchas **(10)** de forma a deixar uma folga de aprox. 4-5 mm para a montagem do candeeiro de parede (ver Fig. C). Não aperte completamente os parafusos de fixação **(9)**.
 - Posicione o candeeiro de parede na parede e coloque-o sobre os parafusos de fixação **(9)** (ver Fig. D).
 - Após a montagem, certifique-se de que o produto está bem fixo. Se necessário, ajuste os parafusos de fixação **(9)** para garantir uma fixação segura.

Preparação para o uso

Nota:

- A célula solar **(4)** também funciona como um sensor de escuridão, enquanto que o sensor de movimento **(11)** apenas reage ao movimento.
- Ao selecionar o local de montagem da célula solar **(4)**, certifique-se de que a célula solar **(4)**, tal como o sensor de escuridão, não é influenciada por qualquer outra fonte de luz, tal como a iluminação pública.

- Pressione o botão para LIGAR/DESLIGAR **(7)** para ligar ou desligar o produto (ver Fig. F).

1 x pressionar: LIGAR: A célula solar **(4)** carrega a pilha com a luz solar. O produto liga-se ou desliga-se automaticamente assim que a célula solar **(4)** deteta o crepúsculo ou o amanhecer. Durante o crepúsculo ou o amanhecer, a iluminação de realce **(12)** do produto permanece acesa continuamente. Quando é detetado movimento, o foco **(8)** liga-se durante 15 segundos.

2 x pressionar: DESLIGAR: Estado “DESLIGADO”, o produto está desligado. A célula solar **(4)** não carrega a pilha neste modo.

Modo inverno

Devido à baixa incidência solar no inverno, a capacidade de carga da pilha pode ser reduzida, o que pode diminuir o desempenho do produto. Por isso, verifique se a célula solar **(4)** permanece isenta de sombras durante todo o dia, apesar da baixa posição do sol.

Limpeza e conservação

- Desligue o produto para a limpeza.
- Utilize para a limpeza um pano levemente húmido, livre de fios e com um detergente leve.
- Verifique regularmente se a célula solar **(4)** e o sensor de movimento **(11)** estão sujos.
- Limpe regularmente a célula solar **(4)** e o sensor de movimento **(11)** para garantir um funcionamento perfeito.

Resolução de avarias

● = Problema

⊙ = Causa

○ = Solução

● **O produto não liga.**

- ⦿ Botão para LIGAR/DESLIGAR (7) na posição "OFF".
- Pressione o botão para LIGAR/DESLIGAR (7) para ligar o produto.
- ⦿ A célula solar (4) e o sensor de movimento (11) estão sujos.
- Limpar a célula solar (4) e o sensor de movimento (11).
- ⦿ Bateria está vazia.
- Recarregar bateria (ver "Carregar bateria").

● **O produto pisca.**

- ⦿ Bateria vazia.
- Recarregar bateria (ver "Carregar bateria").

● **A bateria descarrega-se em pouco tempo.**

- ⦿ A célula solar (4) está suja.
- Limpar a célula solar (4).
- ⦿ Condições meteorológicas adversas.
- Ver "Modo Inverno".

O produto contém componentes eletrônicos sensíveis. Por isso, é possível que sofra interferência através de equipamentos de transmissão de rádio existentes nas imediações. Se ocorrerem falhas de funcionamento no sensor de movimento (11), remova esses dispositivos das proximidades do produto.

Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



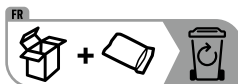
Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1-7: Plásticos/20-22: Papel e papelão/80-98: Materiais compostos.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Não deposite o produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção do ambiente. Elimine-o de forma responsável. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.



Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

O produto, incluindo os acessórios, as instruções e os materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine os mesmos separadamente, seguindo as informações de triagem indicadas (informações de classificação) na imagem, para um melhor tratamento dos resíduos. O logótipo Triman é válido apenas em França.

As pilhas/baterias avariadas ou gastas têm de ser recicladas. Devolva as pilhas ou baterias e/ou o produto nos locais específicos destinados à sua recolha.



Danos ambientais devido à eliminação incorreta das pilhas/baterias!

As pilhas/baterias não podem ser eliminadas no lixo doméstico. Podem conter metais pesados nocivos e estão sujeitas à regulação de lixos tóxicos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Como tal, deposite as pilhas/baterias utilizadas num ponto de recolha adequado do seu município.

Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias,

mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com este produto, o período de garantia também se aplica à bateria.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 514563_2510) como comprovativo da mesma.

Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.

Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail.

Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

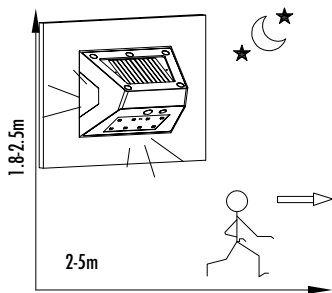
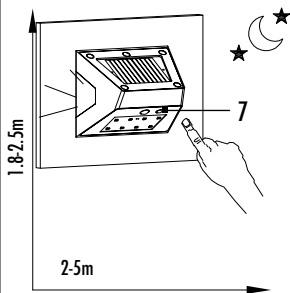
Assistência técnica

PT Serviço Portugal

Tel.: 800 849000

E-Mail: owim@lidl.pt

C € IP65

F

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG14512

Version: 05/2026

Last Information Update · Stand der Informationen

Version des informations · Stand van de informatie

Versione delle informazioni · Estado de las informaciones

Estado das informações: 02/2026 · Ident.-No.: HG14512022026-1



IAN 514563_2510

